

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

10 FÉVRIER 1954.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES. MESSIEURS.

La loi du 27 mai 1952 a reconnu le droit aux vacances supplémentaires d'ancienneté sur la seule base de l'activité professionnelle en raison de laquelle les travailleurs sont assujettis à la sécurité sociale.

L'arrêté royal du 15 décembre 1952 a déterminé les modes de preuve, en considérant essentiellement les versements effectués en application des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

En dépit de son apparente simplicité, ce mode de preuve a donné lieu à des difficultés considérables.

On a constaté d'innombrables manquements dans l'aposition des timbres et dans la transmission à la Caisse d'Epargne des cartes de retraite des ouvriers. Les régularisations opérées ont compliqué la tâche de la Caisse d'Epargne qui n'a pu souvent transmettre les état rectificatifs que plusieurs semaines après l'introduction des cartes de versements.

Il en est résulté que de nombreux travailleurs n'ont pu toucher en temps utile les pécules de vacances auxquels ils avaient droit faute d'établir ou de pouvoir fournir les preuves adéquates.

Ces difficultés ont donné lieu à des conversations paritaires qui ont inspiré les arrêtés royaux des 24 avril, 29 juin et 30 juin 1953 qui ont corrigé pour l'année 1953, dans une certaine mesure, les inconvénients inhérents au système de preuve forfaitaire, sans cependant supprimer les difficultés pour l'avenir.

Ces difficultés ont incité le Conseil National du Travail agissant d'initiative, à revoir le problème des vacances supplémentaires d'ancienneté. Il jugea qu'il importait d'y remédier d'urgence pour les années à venir.

Le point de vue des employeurs au sein du Conseil peut se résumer comme suit :

10 FEBRUARI 1954.

WETSONTWERP

tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, geordend op 9 Maart 1951.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

De wet van 27 Mei 1952 heeft het recht op aanvullend ancienniteitsverlof erkend, uitsluitend op grond van de beroepsbedrijvigheid, waarvoor de loonarbeiders aan de maatschappelijke zekerheid zijn onderworpen.

Het Koninklijk besluit van 15 December 1952 stelde de bewijsmiddelen vast door essentieel rekening te houden met de in toepassing van de samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood gedane stortingen.

Spijts de schijnbare eenvoud heeft dit bewijsmiddel aanleiding tot talrijke moeilijkheden gegeven.

Talrijke tekortkomingen werden in het plakken der zegels en in het overmaken der lijfrentekaarten van de loonarbeiders aan de Spaarkas vastgesteld. De nodige regularisaties hebben de taak bemoeilijkt van de Spaarkas, die dikwijls slechts verscheidene weken na het inleveren van de stortingskaarten de verbeteringsstaten heeft kunnen overmaken.

Dit had voor gevolg dat tal van loonarbeiders bij gemis aan adequate bewijsmiddelen niet te gepasten tijde het verlofgeld, waarop zij recht hadden, hebben kunnen ontvangen.

Deze moeilijkheden hebben aanleiding gegeven tot paritaire besprekingen, die de Koninklijke besluiten van 24 April, van 29 Juni en van 30 Juni 1953 hebben geïnspireerd. Deze besluiten hebben in een zekere mate de moeilijkheden, die aan dit stelsel van forfaitair bewijsmiddel eigen zijn, voor 1953 verminderd, zonder deze evenwel voor de toekomst te overbruggen.

Deze moeilijkheden hebben de Nationale Arbeidsraad, optredend uit eigen beweging, aangezet het vraagstuk van het aanvullend ancienniteitsverlof te herzien. De Raad was van oordeel dat men zo vlug mogelijk aan deze moeilijkheden voor de komende jaren moest verhelpen.

Het standpunt van de werkgeversvertegenwoordigers in de Raad kan als volgt worden samengevat :

— maintenir au problème posé son caractère technique et dès lors n'admettre aucune solution qui excède le cadre des ressources actuelles;

— créer dans ce cadre le régime le plus favorable aux travailleurs;

— maintenir le principe de l'ancienneté en tenant compte, soit de l'ancienneté dans la même entreprise et dans le même secteur là où la mobilité de l'emploi est particulièrement importante, soit de l'âge, comme présomption d'ancienneté au travail;

— abandonner la distinction entre simple et double pécules, en attribuant un pourcentage déterminé du total des salaires de l'exercice, par jour de vacances octroyé.

Les représentants des travailleurs ont combattu le principe de l'ancienneté chez l'employeur ou dans le secteur professionnel; ils ont défendu le principe de l'octroi de 12 jours de vacances à tous les travailleurs adultes ayant presté une année complète de travail, compte tenu des journées assimilées, avec attribution d'un pécule correspondant à 18 jours de salaire, ainsi que le principe même du double pécule.

Les deux parties ont maintenu leurs points de vue, mais considérant :

1) que les ressources financières pour 1954 sont de fait limitées aux cotisations déjà perçues en 1953;

2) qu'il y a un intérêt évident pour les travailleurs à ce que la loi actuelle soit amendée de toute urgence afin d'éviter le renouvellement des difficultés constatées en 1953;

3) qu'il existe dans le fonds des vacances d'ancienneté de 1953, un reliquat important,

elles ont admis qu'il y avait lieu de rechercher une formule d'amendement qui a rallié l'unanimité.

Le présent projet reprend la proposition unanime formulée par le Conseil national du travail.

Il vise en premier lieu à la simplification de la législation existante.

* * *

Le présent projet reconnaît à tous les travailleurs salariés, le droit à des vacances supplémentaires au titre de leur ancienneté dans le travail, cette ancienneté étant considérée comme acquise sur la base de l'âge atteint par les bénéficiaires à l'expiration de l'exercice de vacances.

C'est là une disposition qui sans complication assurera des vacances supplémentaires d'ancienneté à de nombreux travailleurs qui sous le régime en vigueur en étaient frustrés, faute de pouvoir faire la preuve de leur ancienneté.

Toutefois les travailleurs ayant bénéficié en 1953 de vacances supplémentaires d'ancienneté, maintiendront l'ancienneté qui leur a été reconnue à cette occasion.

Le projet comporte la fusion du fonds des vacances ordinaires de 4 % avec le fonds des vacances supplémentaires d'ancienneté de 1,5 % et avec le fonds de 0,5 % des vacances supplémentaires des jeunes travailleurs.

La fusion des fonds doit permettre une utilisation plus rationnelle des ressources du régime des vacances des travailleurs. On sait que le fonds des vacances ordinaires est régulièrement en déficit, tandis que celui des vacances des jeunes est régulièrement en boni.

Le projet vise, en outre, les mesures à prendre en faveur des jeunes travailleurs.

En effet, l'arrêté royal du 14 août 1951 a reconnu le droit à des vacances supplémentaires aux travailleurs âgés

— het gestelde vraagstuk technisch behandelen en derhalve geen oplossing aanvaarden die het kader van de huidige inkomsten overschrijdt;

— in dit kader het voor de loonarbeiders meest gunstig stelsel inrichten;

— het beginsel van de ancienniteit behouden door rekening te houden, hetzij met de ancienniteit in dezelfde onderneming en daar, waar de beweeglijkheid van de arbeidskrachten bijzonder groot is in dezelfde sector, hetzij met de leeftijd als vermoeden der ancienniteit;

— het onderscheid tussen enkelvoudig en dubbel verlofgeld prijsgeven door per toegekende verlofdag een bepaald percentage van het totaal der lonen van het dienstjaar te verlenen.

De vertegenwoordigers der werknemers hebben het principe van de ancienniteit bij de werkgever of in de beroepssector bekampt; zij hebben het beginsel verdedigd volgens hetwelk aan al de meerderjarige loonarbeiders, die rekening gehouden met de gelijkgestelde dagen, een volledig jaar hebben gepresteerd, 12 verlofdagen worden toegekend, met toekenning van een verlofgeld, dat met 18 dagen loon overeenkomt, evenals het beginsel zelf van het dubbel verlofgeld.

Beide partijen bleven bij hun standpunt, doch overwegende :

1) dat de inkomsten voor 1954 in feite tot de reeds in 1953 geïnde bijdragen beperkt zijn;

2) dat de loonarbeiders er zonder twijfel belang bij hebben, dat de huidige wet zo vlug mogelijk gewijzigd wordt, om een herhaling der in 1953 vastgestelde moeilijkheden te vermijden;

3) dat het fonds van het ancienniteitsverlof van 1953 een belangrijk overschot boekt,

hebben zij aanvaard, dat een formule diende gezocht die tot een akkoord heeft geleid.

Dit ontwerp neemt het eenparig voorstel van de Nationale Arbeidsraad over.

Het beoogt in de eerste plaats de vereenvoudiging van de bestaande wet.

* * *

Dit ontwerp kent aan alle loonarbeiders, uit hoofde van de ancienniteit bij het werk het recht op aanvullend verlof toe, daar deze ancienniteit op grond van de door hen bij het einde van het verlofdienstjaar bereikte leeftijd als verworven wordt beschouwd.

Dit is een bepaling, waarbij zonder verwikkeling, het aanvullend ancienniteitsverlof zal toegekend worden aan tal van loonarbeiders, die bij gebrek aan bewijs van hun ancienniteit, ervan verstoken bleven onder het huidig stelsel.

Nochtans zullen de arbeiders, die in 1953 bijkomend ancienniteitsverlofgeld hebben genoten, de hen te dier gelegenheid toegekende ancienniteit bewaren.

Het ontwerp versmelt de fondsen van het gewoon verlof van 4 %, van het aanvullend ancienniteitsverlof van 1,5 % en van 0,5 % van het bijkomend verlof der jonge arbeiders.

De versmelting der fondsen moet een meer rationeel gebruik der inkomstbronnen van het stelsel van het arbeidersverlof toelaten. Men weet dat het fonds van het gewoon verlof geregeld een tekort boekt, terwijl het fonds der jongeren geregeld overschot heeft.

Het ontwerp voorziet daarenboven maatregelen ten voordele van de jonge arbeiders.

Het koninklijk besluit van 14 Augustus 1951 heeft inderdaad aan de arbeiders, die de leeftijd van 21 jaar niet

de moins de 21 ans qui entrent pour la première fois au service d'un employeur, dans les deux mois qui suivent la fin de la fréquentation d'un établissement d'instruction générale ou professionnelle ou la fin de leur apprentissage.

Il apparaît indiqué de porter ce délai de deux à quatre mois, en raison des difficultés qu'éprouvent beaucoup de jeunes gens à trouver un emploi dans les deux mois des vacances scolaires, et de permettre au Roi de prolonger ce nouveau délai.

De plus, il a été jugé opportun d'utiliser aux fins déterminées à l'article 10 des lois coordonnées, une part du reliquat du fonds destiné au paiement des pécules autres que le pécule familial. A cette fin, l'article 10 nouveau stipule qu'il appartiendra au Conseil d'administration de la Caisse nationale des vacances annuelles, de soumettre au Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, chaque année, un programme favorisant les vacances des jeunes.

Le Conseil National du Travail n'a pas proposé de solution au problème de la cotisation du secteur « vacances » vis-à-vis des autres secteurs de la sécurité sociale. Les nouvelles dispositions relatives aux congés d'ancienneté et à la fusion des fonds pour des motifs techniques ne constituent cependant pas un obstacle au règlement de cette obligation en matière de cotisation. Le Gouvernement en prend acte et demandera dès lors sans délai l'avis du Conseil National du Travail à ce sujet.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

hebben bereikt en die binnen de twee maanden, na het beëindigen van hun algemene opleiding, hun vakopleiding of hun leertijd voor de eerste maal in dienst van een werkgever treden, het recht op aanvullend verlof toegekend.

Het schijnt aangewezen deze termijn van twee op vier maanden te brengen daar sommige jongelingen moeilijkheden ondervinden om binnen de twee maanden van het schoolverlof een betrekking te vinden, en de Koning toe te laten deze nieuwe termijn te verlengen.

Verder werd geoordeeld dat het wenselijk is een gedeelte van het overschot van het fonds bestemd voor de financiering van de verlofgelden, andere dan het gezinsverlofgeld, aan te wenden voor de in artikel 10 van de samengeordende wetten aangewezen doeleinden. Het nieuw artikel 10 voorziet derhalve dat de Beheerraad van de Rijkskas voor jaarlijks verlof, jaarlijks aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, een program zal voorleggen om het verlof der jonge arbeiders te begünstigen.

In de Nationale Arbeidsraad werd voor het vraagstuk der bijdrage van de sector « verlof » aan de andere sectoren van de maatschappelijke zekerheid geen oplossing voorgesteld. De nieuwe bepalingen aangaande het anciënniteitsverlof en de versmelting der fondsen om technische redenen staan nochtans een regeling voor deze bijdrageverplichting niet in de weg. De Regering neemt daar akte van en zal dan ook onmiddellijk het advies van de Nationale Arbeidsraad daarover vragen.

Dit is, Mevrouwen, Mijne Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft aan Uwe beraadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Arbeid
en Sociale Voorzorg,*

G. VAN DEN DAELE.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

L'article 6bis, inséré dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Artikel 6bis, in de wetten betreffende het jaarlijkse verlof der loonarbeiders, samengeordend de 9^e Maart 1951,

1951, par la loi du 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6bis. — Les travailleurs âgés de moins de 21 ans à l'expiration de l'exercice de vacances qui, dans les quatre mois qui suivent la fin de leur instruction générale, de leur instruction professionnelle ou de leur apprentissage, entrent pour la première fois au service d'un employeur, ont droit à des vacances supplémentaires dans les conditions et suivant les modalités fixées par le Roi. Celui-ci peut prolonger le délai de quatre mois précité. »

Art. 2.

L'article 6ter, inséré dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6ter. — Les travailleurs, à l'exception de ceux visés par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les congés annuels des mineurs du fond et par l'arrêté du Régent du 11 mai 1946 portant création d'une caisse particulière de vacances pour l'industrie diamantaire, ont droit à des vacances supplémentaires d'ancienneté à condition :

- a) d'avoir droit à des vacances ordinaires en vertu de l'article 4;
- b) d'être âgés de 21 ans à l'expiration de l'exercice de vacances. »

Art. 3.

L'article 6quater, inséré dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 27 mai 1952, modifié par la loi du 27 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6quater. — La durée des vacances supplémentaires d'ancienneté est déterminée comme suit : les travailleurs, âgés à l'expiration de l'exercice de vacances, de 21 à 26 ans, de 27 à 32 ans et de plus de 32 ans, ont droit à des vacances supplémentaires égales respectivement à 1/3, 2/3 ou la totalité de la durée des vacances ordinaires auxquelles ils ont droit en vertu de l'article 4. Si le calcul opéré conformément à cette disposition a pour résultat un nombre fractionnaire, la fraction donne droit à un jour de congé supplémentaire si elle est égale ou supérieure à 1/2.

Le Roi peut, sur avis du Conseil d'administration de la Caisse nationale des vacances annuelles et du Conseil national du Travail, modifier les tranches d'âge prévues à l'alinéa 1^{er}.

L'application des dispositions du présent article ne peut en aucun cas entraîner la diminution de l'ancienneté qui a été reconnue à un travailleur pour la détermination de la durée des vacances supplémentaires d'ancienneté, accordées en 1953. Le Roi détermine les modalités d'exécution de cette disposition ».

Art. 4.

L'article 9 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 27 mars 1951 et 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — Sans préjudice des cotisations spéciales résultant de l'application des articles 7 et 18, la cotisation de l'employeur afférente aux vacances annuelles est égale à 6,5 % des salaires bruts; toutefois en ce qui concerne les travailleurs visés par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 et par

bij de wet van 27 Mei 1952 ingevoegd, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 6bis. — De arbeiders die op het einde van het verlofdienstjaar minder dan 21 jaar oud zijn en die, binnen vier maanden na het einde van hun algemene opleiding, hun vakopleiding of hun leertijd, voor de eerste maal in dienst treden bij een werkgever, hebben recht op bijkomend verlof, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten door de Koning vastgesteld. Deze kan de voornoemde termijn van vier maanden verlengen. »

Art. 2.

Artikel 6ter, in dezelfde geordende wetten ingevoegd door de wet van 27 Mei 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 6ter. — De arbeiders, met uitzondering van deze bedoeld in de besluitwet van 14 April 1945 betreffende het jaarlijks verlof van de ondergrondse mijnwerkers en in het besluit van de Regent van 11 Mei 1946 tot oprichting van een particuliere verlofkas voor de diamantnijverheid, hebben recht op aanvullend anciënniteitsverlof op voorwaarde dat zij :

- a) recht hebben op gewoon verlof krachtens artikel 4;
- b) 21 jaar oud zijn op het einde van het verlofdienstjaar. »

Art. 3.

Artikel 6quater, in dezelfde geordende wetten ingevoegd door de wet van 27 Mei 1952, gewijzigd bij de wet van 27 Juli 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 6quater. — De duur van het aanvullend anciënniteitsverlof wordt als volgt vastgesteld : de arbeiders die op het einde van het verlofdienstjaar van 21 tot 26 jaar, van 27 tot 32 jaar en meer dan 32 jaar oud zijn, hebben recht op aanvullend anciënniteitsverlof dat respectievelijk gelijk is aan 1/3, 2/3 of het geheel van het gewoon verlof waarop zij krachtens artikel 4 recht hebben. Indien de overeenkomstig deze bepaling verrichte berekening een breuk als uitslag heeft, dan geeft deze recht op een bijkomende dag verlof indien zij gelijk is aan of groter dan 1/2.

De Koning kan, op advies van de Beheerraad van de Rijkskas voor jaarlijks verlof en van de Nationale Arbeidsraad, de in lid 1 bepaalde leeftijdsgroepen wijzigen.

De toepassing van de bepalingen van dit artikel mag in geen geval de vermindering met zich brengen van de anciënniteit welke aan de arbeider toegekeud werd voor de vaststelling van de duur van het in 1953 toegekend anciënniteitsverlof. De Koning bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten van deze bepaling. »

Art. 4.

Artikel 9 van dezelfde geordende wetten, gewijzigd bij de wetten van 27 Maart 1951 en 27 Mei 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 9. — Onverminderd de speciale bijdragen welke voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 7 en 18, is de werkgeversbijdrage met betrekking op het jaarlijks verlof gelijk aan 6,5 % van de brutolonen; wat evenwel de arbeiders betreft bedoeld in de besluitwet van 14 April

L'arrêté du Régent du 11 mai 1946, la cotisation est réduite à 5 %.

La cotisation se répartit comme suit :

1) 0,5 % destiné au paiement du pécule supplémentaire en fonction des charges familiales;

2) 6 % ou 4,5 % destinés au financement des pécules afférents :

a) aux vacances ordinaires visées à l'article 4;

b) aux vacances supplémentaires des jeunes travailleurs visées aux articles 6 et 6bis;

c) aux vacances supplémentaires d'ancienneté visées aux articles 6ter et 6quater. »

Art. 5.

L'article 10 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 27 mars 1951 et 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Sans préjudice des dispositions de l'article 6quater, alinéa 2, le Roi détermine l'utilisation du reliquat du fonds visé à l'article 9, alinéa 2, 2°, aux fins suivantes :

1) encourager l'emploi rationnel des vacances des jeunes travailleurs;

2) favoriser les initiatives des organismes poursuivant semblables but.

Le Conseil d'administration de la Caisse nationale des vacances annuelles, après avis de la Commission consultative des vacances des jeunes travailleurs, est tenu de faire annuellement des propositions au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale pour la réalisation des objets déterminés à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 6.

L'article 15, alinéa 1^{er}, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. — Le montant du pécule de vacances, auquel ont droit les travailleurs visés à l'article 1^{er}, calculé sur le salaire brut gagné par le travailleur au cours de l'exercice de vacances et majoré éventuellement, pour tous les travailleurs autres que les employés, d'un salaire fictif pour les journées d'interruption de travail assimilées à des journées de travail effectif, est égal à :

1) 4 % pour les travailleurs âgés de 21 ans et plus à l'expiration de l'exercice de vacances;

2) 6 % pour les travailleurs âgés de 18 à 20 ans à l'expiration de l'exercice de vacances;

3) 8 % pour les travailleurs âgés de moins de 18 ans à l'expiration de l'exercice de vacances. »

Art. 7.

L'article 15bis inséré dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15bis. — Le pécule de vacances supplémentaires d'ancienneté est égal à 1/6, 1/3 ou à la moitié du pécule

1945 en in het besluit van de Regent van 11 Mei 1946, wordt de bijdrage tot 5 % verminderd.

De bijdrage wordt als volgt verdeeld :

1) 0,5 % is bestemd voor de betaling van het bijkomend verlofgeld in verhouding met de gezinslast;

2) 6 % of 4,5 % zijn bestemd voor de financiering van het verlofgeld met betrekking :

a) op het in artikel 4 bedoeld gewoon verlof;

b) op het in de artikelen 6 en 6bis bedoeld bijkomend verlof voor jonge arbeiders;

c) op het in de artikelen 6ter en 6quater bedoeld aanvullend anciënniteitsverlof. »

Art. 5.

Artikel 10 van dezelfde geordende wetten, gewijzigd bij de wetten van 27 Maart 1951 en 27 Mei 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 10. — Onverminderd de bepalingen van artikel 6quater, lid 2, bepaalt de Koning de aanwending van het overschot van het in artikel 9, lid 2, 2°, bedoeld fonds, voor de volgende doeleinden :

1) het rationeel gebruik van het verlof der jonge arbeiders aanmoedigen;

2) de initiatieven van de organismen die een soortgelijk doel nastreven bevorderen.

De Beheerraad van de Rijkskas voor jaarlijks verlof is verplicht, na advies van de Commissie van advies voor het verlof der jonge arbeiders, jaarlijks aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voorstellen te doen voor de verwezenlijking van de in lid 1 bepaalde doeleinden. »

Art. 6.

Artikel 15, lid 1, van dezelfde geordende wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 15. — Het bedrag van het verlofgeld, waarop de in artikel 1 bedoelde arbeiders recht hebben, berekend op basis van het door de arbeider tijdens het verlofdienstjaar verdiende brutoloon, waarbij eventueel voor al de arbeiders, met uitzondering van de bedienden, een fictief loon voor de dagen van arbeidsonderbreking welke met dagen van werkelijke arbeid gelijkgesteld zijn, gevoegd wordt, wordt vastgesteld op :

1) 4 % voor de arbeiders die op het einde van het verlofdienstjaar 21 jaar en ouder zijn;

2) 6 % voor de arbeiders die op het einde van het verlofdienstjaar 18 tot 20 jaar oud zijn;

3) 8 % voor de arbeiders die op het einde van het verlofdienstjaar minder dan 18 jaar oud zijn. »

Art. 7.

Artikel 15bis, in dezelfde geordende wetten bij de wet van 27 Mei 1952 ingevoegd, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 15bis. — Het aanvullend anciënniteitsverlofgeld is gelijk aan 1/6, 1/3 of de helft van het gewoon verlof-

de vacances ordinaires, fixé à l'article 15, selon que le travailleur a droit à des vacances supplémentaires d'ancienneté, calculées respectivement sur la base du 1/3 des 2/3 ou de la totalité de la durée des vacances ordinaires. »

Art. 8.

Sont abrogés :

- 1) les articles 6quinquiès et 9bis insérés dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 27 mai 1952;
- 2) la référence à l'article 9bis contenue dans l'article 52, alinéa 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 27 juillet 1953.

Art. 9.

Les avoirs du fonds de 1,5 % pour le paiement des vacances supplémentaires d'ancienneté et ceux du fonds de 0,5 % destiné au paiement des vacances supplémentaires des jeunes travailleurs, existant au 31 décembre 1953, sont transférés au fonds visé à l'article 9, alinéa 2, 2^o.

Art. 10.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et sort ses effets le 1^{er} janvier 1954.

Donné à Bruxelles, le 10 février 1954.

geld, vastgesteld in artikel 15, naargelang de arbeider recht heeft op aanvullend anciënniteitsverlof dat op de basis van 1/3, 2/3 of het totaal van de duur van het gewoon verlof berekend wordt. »

Art. 8.

Worden opgeheven :

- 1) de artikelen 6quinquiès en 9bis, in dezelfde geordende wetten ingevoegd door de wet van 27 Mei 1952;
- 2) de verwijzing naar artikel 9bis, in artikel 52, lid 1, van dezelfde geordende wetten, gewijzigd bij de wet van 27 Juli 1953.

Art. 9.

De gelden van het fonds van 1,5 % voor de betaling van het aanvullend anciënniteitsverlof en deze van het fonds van 0,5 % dat bestemd is voor de betaling van het bijkomend verlof der jonge arbeiders, die bestonden op 31 December 1953, worden overgebracht naar het in artikel 9, lid 2, 2^o, bedoeld fonds.

Art. 10.

Deze wet wordt van kracht de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en heeft uitwerking 1 Januari 1954.

Gegeven te Brussel, 10 Februari 1954.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

G. VAN DEN DAELE.